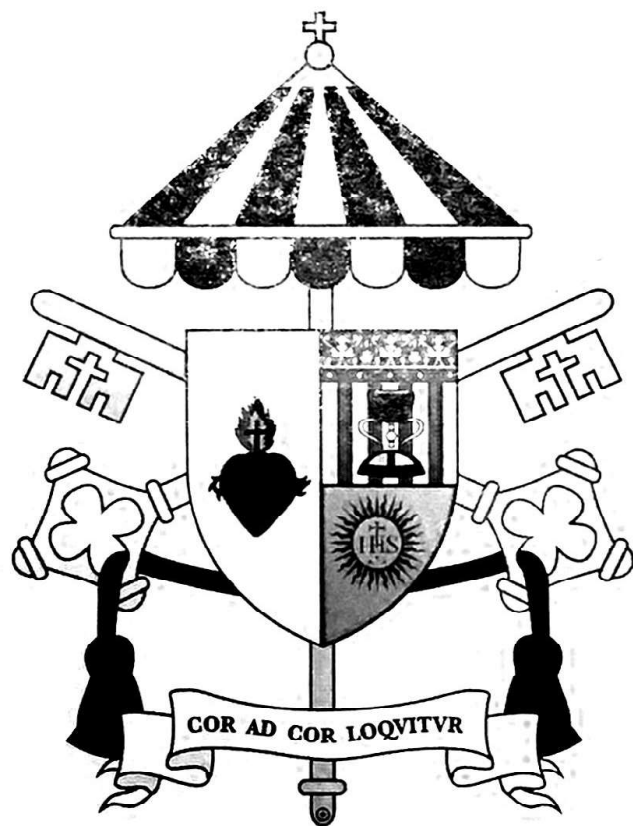


MISSA DE ANGELIS

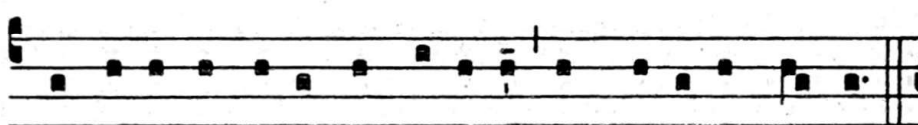


ORDO MISSAE

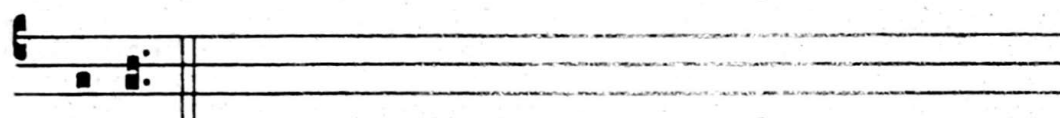
[MISSA DE ANGELIS]

AD RITUS INITIALES

SIGNUM CRUCIS

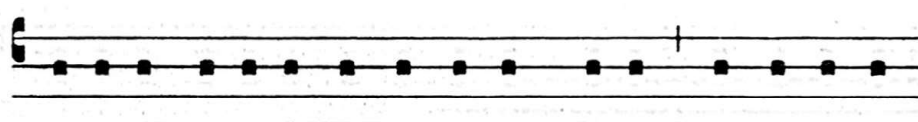


I N nó-mi-ne Patris, et Fí-li-i, et Spí-ri-tus Sancti.

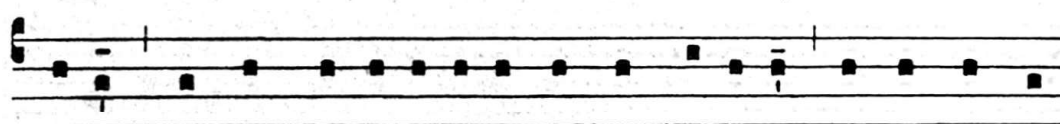


Ry. Amen.

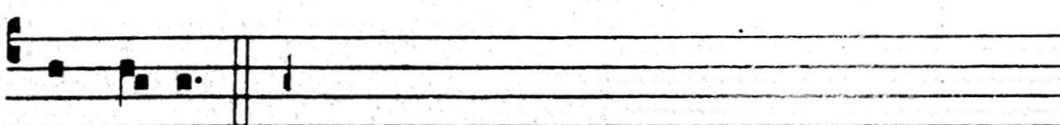
FORMULA SALUTATIONIS



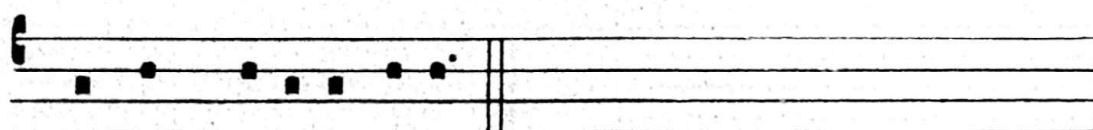
G Rá-ti- a Dó-mi-ni nostri Ie-su Christi, et cá-ri-tas



De- i, et commu-ni-cá-ti- o Sancti Spí-ri-tus sit cum ómni-



bus vo- bis.



Ry. Et cum spí-ri-tu tu- o.

ORDINARIO DE LA MISA

[MISA “DE ANGELIS”]

RITOS INICIALES

Celebrante: En el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo.

Pueblo: Amén.

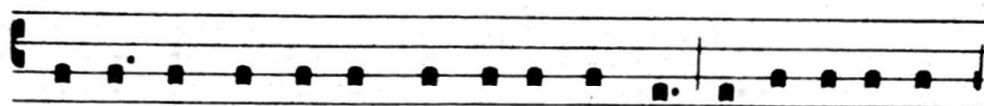
SALUDO

C. La gracia de nuestro Señor Jesucristo, el amor del Padre
y la comunión del Espíritu Santo estén con todos vosotros.

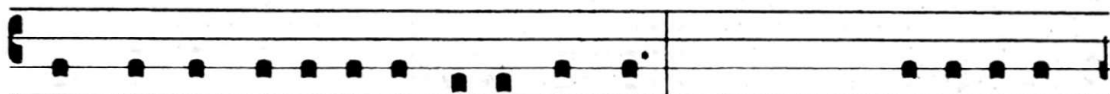
P. Y con tu espíritu.

AD RITUM PAENITENTIALEM

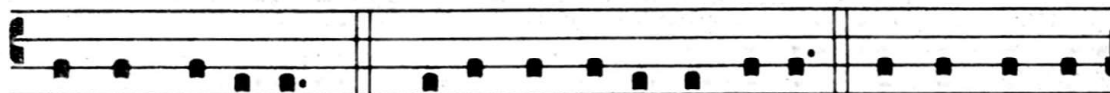
F



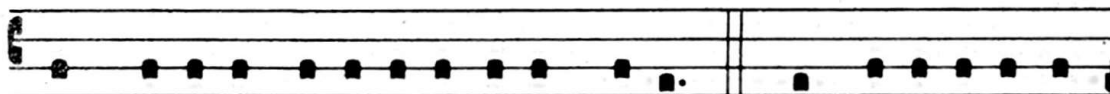
Ratres, agnoscámus peccáta nostra, ut apti simus



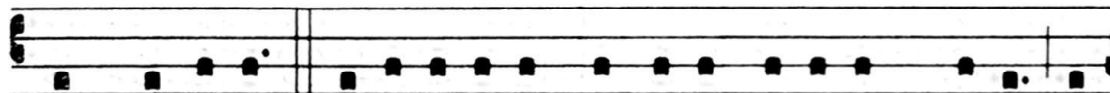
ad sacra mysté-ri- a ce-le-bránda. (Pausa) Ψ . Mi-se-ré-re



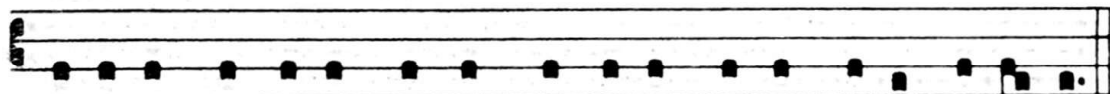
nostri, Dómine. R ζ Qui- a peccávimus ti-bi Ψ . Osténde no-



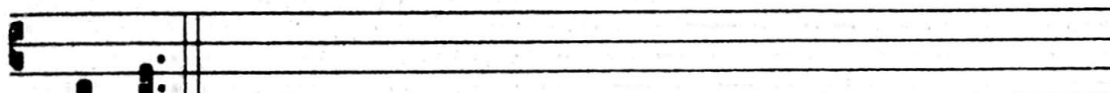
bis, Dómine, mi-se-ricórdi- am tu- am. R ζ Et sa-lu-tá-re tu-



um da nobis. Mi-se-re- á-tur nostri omní-po-tens De- us et,



dimissis peccá-tis nostris, perdúcat nos ad vi-tam æté- nam.



R ζ Amen.

ACTO PENITENCIAL

C. Hermanos, para celebrar dignamente estos sagrados ministerios, reconozcamos nuestros pecados.

Se hace una breve pausa en silencio.

V. Señor, ten misericordia de nosotros.

R. Porque hemos pecado contra ti.

V. Muéstranos, Señor, tu misericordia.

R. Y danos tu salvación.

El Acto penitencial concluye con la siguiente plegaria.

C. Dios todopoderoso tenga misericordia de nosotros, perdone nuestros pecados, y nos lleve a la vida eterna.

5.

K

Y-ri- e * e- lé- i- son. *ij.*¹

Christe

e- lé- i- son. *ij.*

Ky- ri- e

e- lé- i- son. *ij.*

Ky- ri- e

*

**

e- lé- i- son.

v

G

Ló-ri- a in excél- sis De- o. Et in terra pax homí-ni- bus bonæ

vo- luntá- tis. Laudá- mus te. Be- ne- dí- cimus te. Ado- rá- mus te.

Glo- ri- fi- cá- mus te. Grá- ti- as á- gi- mus ti- bi propter magnam gló- ri- am tu- am.

Dómi- ne De- us, Rex cæ- lé- stis, De- us Pa- ter omní- pot- ens. Dómi- ne Fi- li

Señor ten piedad (*bis*).

Cristo ten piedad (*bis*).

Señor ten piedad.

Señor ten piedad.

GLORIA

A continuación, si la liturgia del día lo prescribe, se canta el himno:

Gloria a Dios en el cielo,

Y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor.

Por tu inmensa gloria te alabamos,

te bendecimos,

te adoramos,

te glorificamos,

te damos gracias,



u-ni-gé-ni-te Ie-su Chri-ste. Dómi-ne De-us, Agnus De-i, Fí-li-us

Pa-tris. Qui tol-lis peccá-ta mun-di, mi-se-ré-re no-bis. Qui tol-lis peccá-ta

múndi, súsci-pe depre-ca-ti-ó-nem no-stram. Qui se-des ad déxte-ram

Pá-tris, mi-se-ré-re nó-bis. Quó-ni-am tu so-lus sanctus. Tu so-lus Dómi-nus.

Tu so-lus Al-tís-simus, Iesu Chri-ste. Cum Sancto Spí-ri-tu,

in gló-ri-a De-i Pa-tris. A-men.

ALLELUIA tempore per annum & T.P.

A ^{VI.}
A

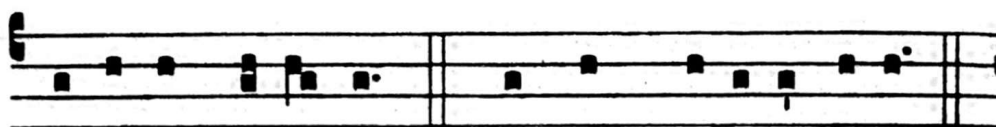


L-le-lú-ia, * alle-lú-ia, alle-lú-ia.

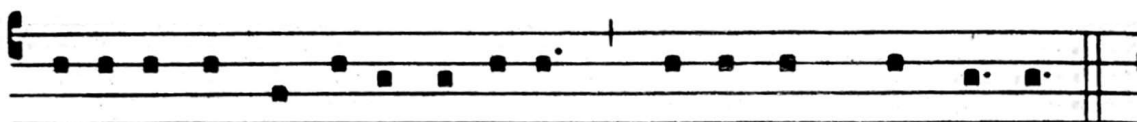
Señor Dios, Rey celestial,
Dios Padre todopoderoso.
Señor, Hijo único, Jesucristo.
Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre;
tú que quitas el pecado del mundo,
ten piedad de nosotros;
tú que quitas el pecado del mundo,
atiende nuestra súplica;
tú que estás sentado a la derecha del Padre,
ten piedad de nosotros;
porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor,
sólo tú Altísimo, Jesucristo,
con el Espíritu Santo
en la gloria de Dios Padre.
Amén.

ANTE EVANGELIUM

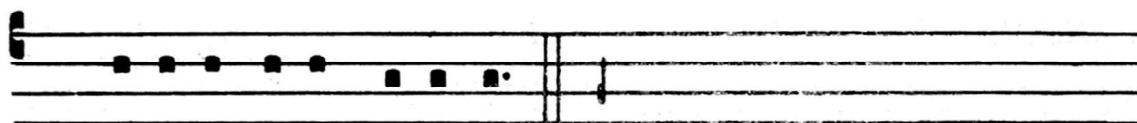
D



Omi-nus vo-bí-scum. R̃. Et cum spí-ri-tu tu-o.

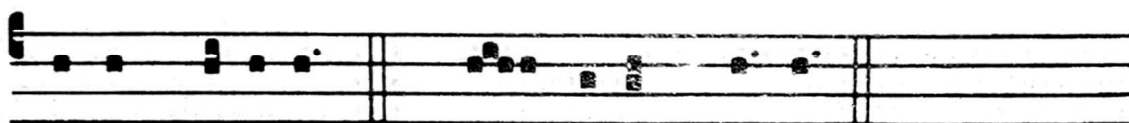


Lécti-o sancti Evangé-li-i se-cúndum Mattháe-um.



R̃. Gló-ri-a ti-bi, Dómi-ne.

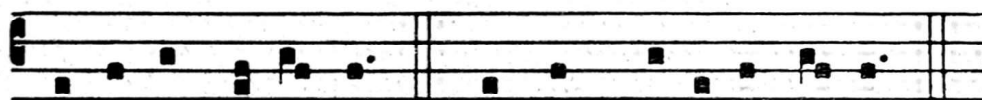
POST EVANGELIUM



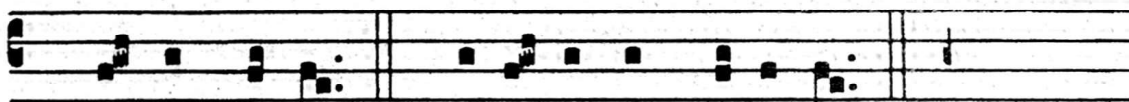
Verbum Dómi-ni. R̃. Laus ti-bi, Chri-ste.

ANTE PRAEFATIONEM

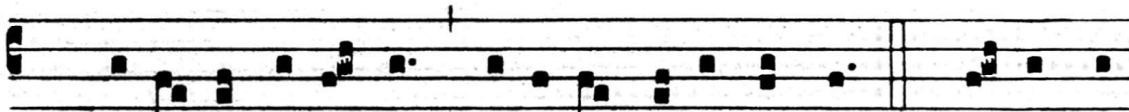
D



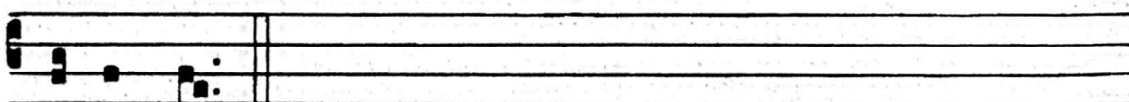
Omi-nus vo-bís-cum. R̃. Et cum spí-ri-tu tu-o.



Ÿ. Sur-sum corda. R̃. Habé-mus ad Dómi-num.



Ÿ. Grá-ti-as agá-mus Dómi-no De-o nostro. R̃. Dignum et



iustum est.

LITURGIA DE LA PALABRA

La proclamación del Evangelio se escucha de pie.

C. El Señor esté con vosotros.

P. Y con tu espíritu.

C. Lectura del santo Evangelio según san N.

P. Gloria a ti, Señor.

Al fin del Evangelio:

C. Palabra del Señor.

P. Gloria a ti, Señor Jesús.

PREFACIO

C. El Señor esté con vosotros.

P. Y con tu espíritu.

C. Levantemos el corazón.

P. Lo tenemos levantado hacia el Señor.

C. Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

P. Es justo y necesario.

vi

S An-ctus,* Sanctus, San-ctus Dó-mi-nus De-us Sá-
 ba-oth. Ple-ni sunt cæ-li et ter-ra gló-ri-a tu-a.
 Ho-sánna in excél-sis. Be-ne-dí-ctus qui ve-nit in nó-mi-ne
 Dó-mi-ni. Ho-sán-na in excél-sis.

POST CONSECRATIONEM

IV.

M Ysté-ri-um fí-de-i. *vel* Mysté-ri-um fí-de-i.

Ry. Mortem tu-am annunti-á-mus, Dó-mi-ne, et tu-am re-sur-
 recti-ó-nem confi-témur, do-nec vé-ni-as.

SANTO, SANTO

Santo, santo, santo es el Señor,

Dios del Universo.

Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria.

Hossanna en el cielo.

Bendito el que viene en nombre del Señor.

Hosanna en el cielo.

ACLAMACIÓN DESPUÉS DE LA CONSAGRACIÓN

C. Este es el sacramento de nuestra Fe.

P. Anunciamos tu muerte

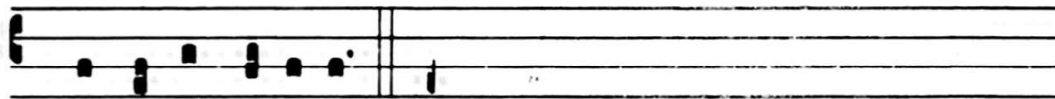
proclamamos tu Resurrección.

¡Ven Señor Jesús!

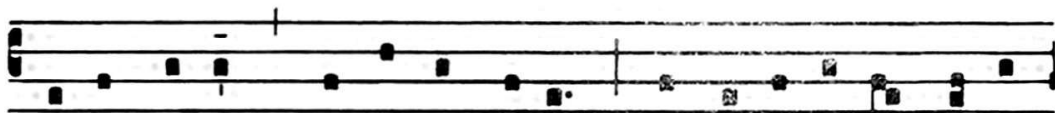
AD RITUS COMMUNIONIS

AD ORATIONEM DOMINICAM

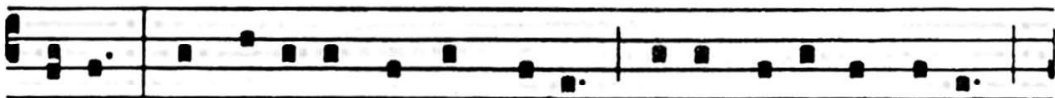
C. Praeceptis salutaribus moniti,
et divina institutione formati,



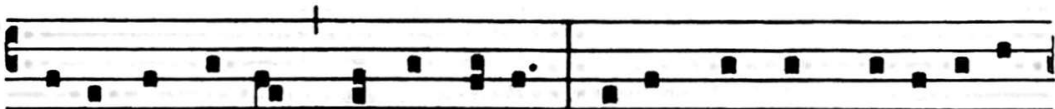
... audémus díce-re :



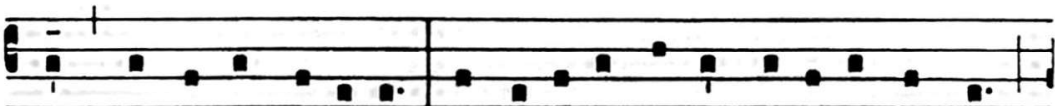
Pa-ter noster, qui es in cæ-lis : sancti-fi-cé-tur nomen



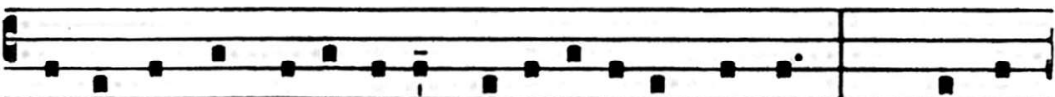
tu-um; advé-ni-at regnum tu-um; fi-at vo-lúntas tu-a,



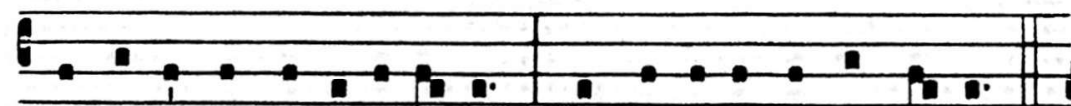
sic-ut in cæ-lo, et in terra. Panem nostrum co-ti-di-á-



num da no-bis hó-di-e; et dimít-te no-bis dé-bi-ta nostra,



sic-ut et nos dimít-timus de-bi-tó-ri-bus nostris; et ne nos



indú-cas in tenta-ti-ó-nem; sed lí-be-ra nos a ma-lo.

RITO DE LA COMUNIÓN

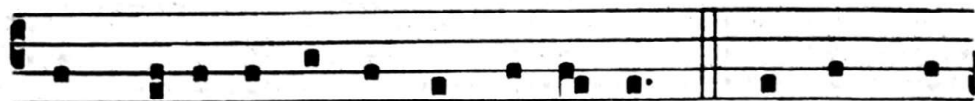
ANUNCIO

C. Fieles a la recomendación del Salvador
y siguiendo su divina enseñanza,
nos atrevemos a decir:

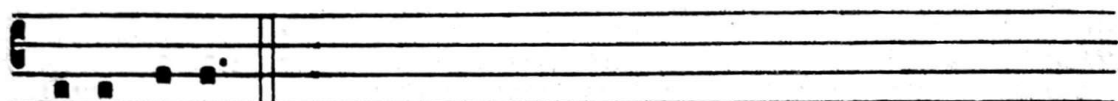
PADRE NUESTRO...

AD PACEM

P



AX Dómi-ni sit semper vo-bís-cum. R̃. Et cum spí-

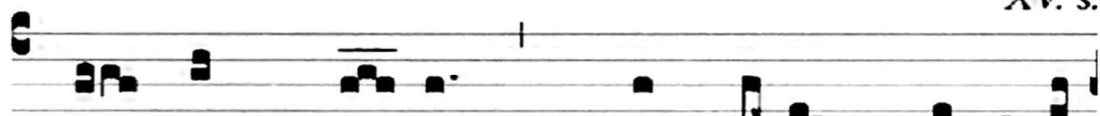


ri-tu tu- o.

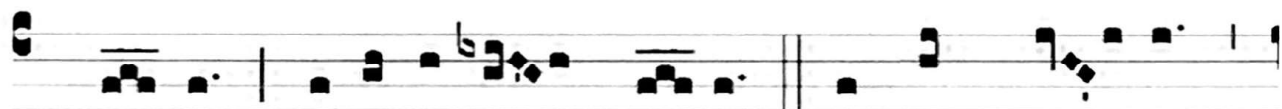
C. Offerte vobis pacem.

6.
A

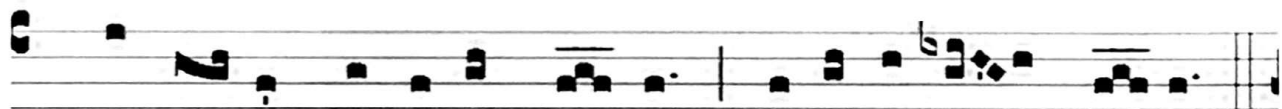
XV. s.



- gnus Dé- i, * qui tól-lis peccá-ta



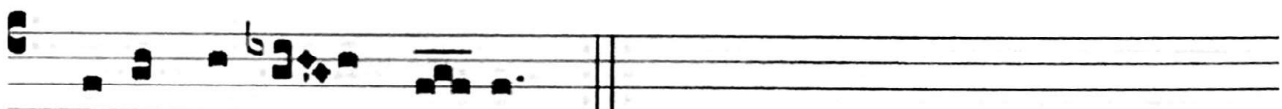
mún-di : mi-se-ré-re nó- bis. Agnus Dé- i, *



qui tól- lis peccá-ta mún-di : mi-se-ré-re nó- bis.



A- gnus Dé- i, * qui tól-lis peccá-ta mún-di :



dóna nó-bis pá- cem.

FÓRMULA DE LA PAZ

C. La paz del Señor esté siempre con vosotros.

P. Y con tu espíritu.

C. Daos fraternalmente la paz.

CORDERO DE DIOS

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo:

ten piedad de nosotros

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo:

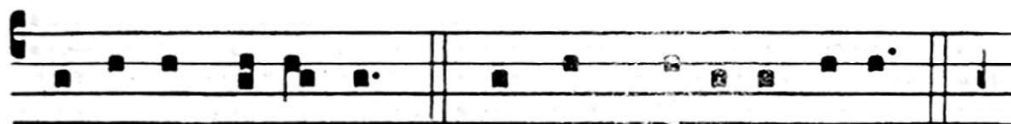
ten piedad de nosotros.

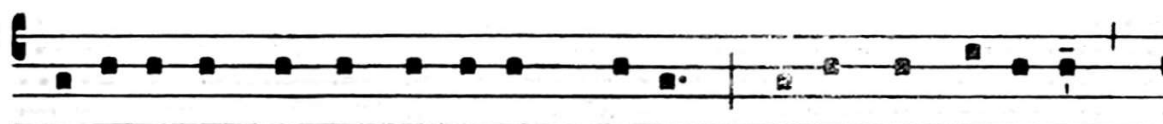
Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo,

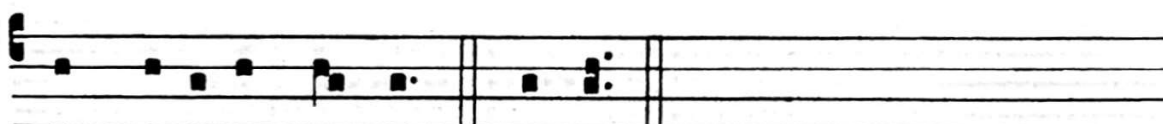
danos la paz.

AD RITUS CONCLUSIONIS

AD BENEDICTIONEM

D 
Omi-nus vo-bis-cum. R̃. Et cum sp̃i-ri-tu tu- o.


Bene-dí-cat vos omní-po-tens De- us, Pa-ter, et Fí-li- us,


et Sp̃i-ri-tus Sanctus. R̃. Amen.

AD DIMITTENDUM POPULUM

I 
- te, mis-sa est. R̃. De- o grá- ti- as.

RITO DE CONCLUSIÓN

C. El Señor esté con vosotros.

P. Y con tu espíritu.

C. La bendición de Dios todopoderoso,

Padre, Hijo, + y Espíritu Santo descienda sobre vosotros.

P. Amén.

Luego, el diácono, o el mismo sacerdote despide a los fieles diciendo:

C. Podéis ir en paz.

P. Demos gracias a Dios.

